DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián.—Lunes 27 de Abril de 1903

Oficinas: Guetaria 14, bajo.—Teléfono núm. 24.

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

La Voz de Guipúzcoa

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

Año XIX

Diario Republicano

Núm. 6.401

Las elecciones en Guipúzcoa

TRIUNFO Y DERROTA

No son los primeros momentos en que al ánimo llega una impresión, los más adecuados para exponer el juicio.

Debe ser este, para que sea razonado, fruto de la mayor suma de serenidad y calma y hemos de confesar que la calma y la serenidad nos falta aún al escribir estos renglones en presencia de la gran vergüenza que ayer se consumó en el distrito de San Sebastián.

Limitémonos, pues, por hoy á confesar que la victoria material en la lucha de ayer fué para el señor Picavea. Lo proclaman así esos mil cuatrocientos y pico de votos de mayoría sobre los obtenidos por el señor Zavala.

No hemos de discutirle, pues, ese triunfo que acusan las cifras del escrutinio, ni hemos de envidiárselo porque no es envidiable un triunfo cimentado en la traición, en la apostasía y en el soborno; un triunfo logrado por las artes puestas en juego por los partidarios del señor Picavea en la lucha de ayer.

Los elementos oficiales; los reaccionarios de todos los matices, conservadores, íntegros y carlistas; los conseguidos por la dádiva; los traidores á la coalición; los apóstatas á la libertad, todos esos han dado el triunfo material al señor Picavea.

Pero ese triunfo, que ahora halagará tal vez su amor propio y dará ocasión para publicar hoy con orla la primera página de *La Unión*, es una verdadera, una tremenda derrota para el señor Picavea.

El candidato que se llamó independiente, ha quedado, por la lucha de ayer, esclavo de los elementos reaccionarios, esclavo de los traidores y los apóstatas, esclavo de su propia conciencia, esclavo de esas actas notariales en que se pregona de una manera tan evidente como vergonzosa la prostitución del sufragio.

El hombre que se presentó ofreciéndose como iris de paz, ha sido avivador de los odios y de las pasiones en todo el distrito; ha sembrado el gérmen de la discordia, que solo funestas consecuencias puede producir para el país.

El señor Picavea ha contraido, pues, una responsabilidad inmensa con el pueblo liberal de Guipúzcoa, del que queda divorciado para siempre, porque ha realizado una obra de destrucción en provecho de los reaccionarios, y eso no pueden olvidarlo nunca los verdaderos liberales.

Esos seiscientos y pico de votos que el señor Picavea ha obtenido en Fuenterrabía, pregonan la desaparición á sus manos de un pueblo antes liberal, dejando en el ánimo una impresión penosa y un desengaño abrumador.

En cambio Irún, la noble y liberal Irún, teatro principal de la lucha de ayer, donde el señor Picavea había puesto todos sus empeños, todas sus ansias de vencedor, donde todas las artes se han empleado, donde la presión oficial ha sido más enérgica; donde todos los reaccionarios conservadores, liberales agradecidos á las mercedes del candidato, núcleos de obreros fuerzas heterogéneas pero numerosas le han votado, ofrece ese hermoso ejemplo de aquellos buenos liberales que se han defendido con verdadera abnegación contra tantas dificultades y presiones, para que no quedára desmentida la justa fama que engrandece y honra su nombre.

Esas fuerzas, viriles y entusiastas; estas del casco de San Sebastián y las que representan los buenos y fieles liberales de Rentería, de Pasajes y de los demás pueblos que con honradez y entereza han sabido rechazar insistentes solicitaciones hechas por el ruego, por la oferta y hasta por la amenaza, son nuestro consuelo, por que nos aseguran que el espíritu liberal vive y sabrá imponerse contra todas las artérias, maquiavelismos y combinaciones de nuestros enemigos.

Resultados

Los datos concedidos hasta el momento en que escribimos estos renglones, son los siguientes:

DISTRITO DE SAN SEBASTIAN

Capital

Secciones	Zabala	Picavea	Muñóz
1.ª	131	153	35
2.ª	123	93	30
3.ª	102	92	19
4.ª	84	91	14
5.ª	75	141	6
6.ª	99	61	25
7.ª	64	38	21
8.ª	106	95	11
9.ª	114	62	16
10.ª	135	3	33
11.ª	137	12	36
12.ª	154	76	40
13.ª	116	92	44
14.ª	80	61	5
15.ª	75	112	19
16.ª	28	160	19
17.ª	75	175	8
18.ª	39	261	2
	1.731	1 913	383

Pueblos

	Zavala	Picavea	Muñoz
Fuenterrabía	50	678	»
Pasajes	215	133	»
Lezo	70	114	»
Rentería	217	341	»
Irún	591	628	1
Oyarzun	67	494	»
Aiza	159	224	»
Totales	1.339	2.612	1

Resumen

	Zavala	Picavea	Muñoz
En la capital	1.731	1 913	383
Pueblos	1.339	2.612	1
Total general	3.070	4.555	384

Basta fijarse un poco en las cifras de la votación alcanzada por el señor Picavea en pueblos como Oyarzun, Rentería y Lezo, para convencerse de que todos los íntegros han votado su candidatura; en Irún, es público y notorio también que han ido á las urnas 260 votos de los carlistas y en cuanto al pueblo de Fuenterrabía... ahí está el resultado de la votación que dice mucho más de cuanto nosotros pudiéramos decir.

Deduzcamos de la votación del señor Picavea los 900 votos que, próximamente, le han dado los íntegros, mas los 260 de los carlistas de Irún, y veremos claramente, que á pesar de la presión oficial, de los votos del ferrocarril, de los de los mineros de Irún, de los 450 votos del feudo del Antiguo y de esa cifra vergonzosa de Fuenterrabía, jamás alcanzada para ningún liberal ni aun en las elecciones más reñidas, la mayoría del señor Picavea no pasa de unos 300 votos.

Sin todos esos nucleos llevados á las urnas por el mandado del amo,—llámese gobierno, llámese empresa, llámense señores feudales ó de cualquiera otra manera—la derrota del señor Picavea era evidente, segura.

Ese es para nosotros un triunfo más halagador que el que ha obtenido, para su mal, el señor Picavea.

DISTRITO TOLOSA

	Urquijo	Montevillana
Albiztur	88	43
Alegría	74	68
Alquiza	44	38
Aizo	50	35
Andoain	240	176
Anoeta	25	5
Asteasu	123	24
Beasain	143	143
Belaunza	45	6
Berástegui	104	85
Berrobi	27	20
Ciaurriqui	18	83
Eduzarren	28	18
Gaztelu	67	»
Hernialde	32	18
Ibarra	70	30
Icazteguieta	23	19
Idiazabal	117	182
Irura	1	59
Isasondo	27	80
Larraul	22	10
Lazcano	98	69
Leaburu	13	53
Legorreta	91	17
Lizarza	13	88
Oreja	18	18
Tolosa	675	369
Villabona	116	102
Villafranca	89	106
Totales	2.486	1.964

El resultado obtenido por el señor barón de Montevillena, apoyado por los liberales de este distrito, ha sido muy satisfactorio, teniendo en cuenta que dicho candidato se ha presentado á última hora y que en tres días no puede trabajarse una elección, sobre todo en un distrito que los carlistas tienen tan cultivado, donde disponen de un elemento como el clero, que tanta influencia ejerce en aquellos sencillos labradores, y donde además se apela á todos los medios para vencer á los liberales, como lo prueba la presión ejercida en Andoain, donde al ver que el barón de Montevillena tenía mayoría, la fábrica «La Algodonera Guipuzcoana», de la que es socio principal el marqués de Barambio, fué á votar en masa por el carlista señor Urquijo, cambiando la faz de la elección.

Nuestros amigos de Tolosa merecen nuestro sincero aplauso, por su decisión y su constancia en hostilizar al enemigo y presentarle batalla en cuantas ocasiones se ofrecen.

Con elementos tan resueltos, con tan verdaderos y fieles liberales, la suerte de aquel distrito tiene que cambiar muy pronto, desapareciendo de él el predominio carlista.

DISTRITO DE ZUMAYA.

	Brunet	Santillana
Motrico	258	443
Astigarraga	196	44
Hernani	409	151
Deva	181	325
Zumaya	126	198
Guetaria	981	134
Orio	181	47
Usúrbil	118	200
Aya	69	240
Aduna	25	43
Urnieta	231	117
Alzaranzabal	17	65
Cestona	130	340
Total	2.118	2.839

Visto el resultado de la lucha en este distrito, no podremos menos de felicitar sinceramente á nuestro buen amigo don Guillermo de Brunet, pues sólo él con su prestigio y grandes condiciones personales, reconocidas por propios y extraños, ha podido alcanzar el triunfo que representa esa votación.

Triunfo pero muy grande es, en efecto; tan grande que nos resistimos aun á creerlo, porque sabemos que su lucha no ha sido de las limitadas á contrarestar la influencia personal del contrincante, sino que bien lejos de ello, se ha encontrado además con una oposición verdaderamente rabiosa y formidable por parte de todo el clero, que ha trabajado con saña y desesperación horribles, aparte del apoyo oficial como candidato ministerial, y de los miles de duros que sin embargo de todo se ha visto precisado á sembrar por todo el distrito.

Como estamos al tanto de todo esto, no extrañará el que digamos que nos asombra tal resultado, y lo consideremos como un verdadero triunfo, ya que teníamos como seguro el que merecá á los indicados elementos con que ha contado el señor Barón, la victoria éste de cabello la elección, máxime si se ademas tampoco de tener en cuenta el que este señor lleva siendo diputado en varias legislaturas por el mismo distrito y que por lo tanto lo tendría dominado en todos conceptos.

Tenemos, pues, la inmensa satisfacción de manifestar á nuestro amigo, la alegría que nos causa semejante victoria.

También merecen, y damos nuestra enhorabuena á los electores que, favorecidos por la largueza de su elegido, pueden contar con el gustazo de los miles de duros á que ciertamente no les tenía acostumbrados.

DISTRITO DE VERGARA

En este distrito se ha presentado sin oposición don Roque García, candidato ministerial que ha obtenido 4.318 votos.

En Eibar obtuvo 109 votos Pablo Iglesias y algunos distintos personajes políticos.

DISTRITO DE AZPEITIA

También sin oposición el candidato carlista señor Arana, que ha obtenido 3.104 votos.

Impresiones de la elección

Desde muy por la madrugada comenzó por las calles el rodar de los carruajes, acaparados casi todos por el candidato independiente.

Se contaban en las mesas de los colegios, sin que hubiese que registrar incidente alguno y comenzó el desfile de votantes.

Durante la mañana todos en paz y santa calma, después de emitir el sufragio se iban tranquilamente á sus casas ó á pasear, ya que lo hermoso del tiempo convidaba á ello.

Según se dijo algunos agentes del candidato independiente fueron cogidos *infraganti* en el delito de la compra de votos y se levantaron las consiguientes protestas.

En los cafés y establecimientos públicos el espíritu antipicavelista predominaba.

Casi todos hubiesen querido disponer de más de un voto para darlo á favor del candidato republicano.

Muchos que acababan de votar por Picaves, se lamentaban de que ciertos compromisos les hubiesen obligado á ir por tal senda y otros, con el mayor cinismo, contaban las *ventajas* que habían obtenido siguiéndole.

En la capital se reunió bastante fuerza del cuerpo de miqueletes.

Llegaron á 55 los que se reconcentraron, casi todos procedentes de los pueblos de la provincia y fueron distribuidos por parejas á las puertas de los colegios electorales.

Poco que hacer tuvieron.

La mayoría pasaron el día á las espectativa viendo el ir y venir de los electores.

A todo esto el movimiento de carruajes continuaba sin interrupción.

Próximamente á las tres de la tarde apareció frente al centro electoral picavelista de la calle de San Gerónimo el señor Mendiluce, acompañado de dos ó tres amigos, convertidos todos en agentes electorales activísimos.

Según informes que adquirimos, debieron ofrecer *algunas ventajas* á los que emitiesen el voto á favor de Picavea.

Algunos socialistas que lo supieron, les increparon y mal lo hubieran pasado Mendiluce y sus amigos si no hubiera intervenido la presja de miqueletes que vigilaba por aquella parte.

Los agentes picavelistas se refugiaron en el centro electoral, y la fuerza tuvo que ordenar el cierre de la puerta para impedir que un numeroso grupo hubiese á ajustar cuentas con aquéllos.

Así terminó el incidente.

No habían transcurrido tres cuartos de hora, cuando en la Plaza de la Constitución se armó nuevamente un escándalo fenomenal.

De las palabras se pasó á los hechos; salieron á relucir armas blancas, comenzaron algunos á esgrimir los garrotes, intervinieron los inspectores de vigilancia, municipales y miqueletes, y gracias á la prontitud con que se presentaron en el lugar del tumulto, no hubo que lamentar ninguna desgracia.

Los agentes picavelistas se retiraron al centro y otra vez hubo necesidad de atrancar sus puertas.

La actitud de sus perseguidores era imponente y en los rostros de todos ellos se reflejaba la indignación de que estaban poseídos.

El inspector señor Erquicia recibió algunos golpes y un miquelete salió con la esclavina destrozada.

Las fuerzas públicas tuvo que hacer guardia en la acera famerosa de que el centro fuese asaltado.

Se recogió en el lugar del tumulto una navaja de grandes dimensiones.

A las cuatro se despejaron las calles, yéndose casi todos á presenciar el escrutinio en las secciones donde habían votado.

Su resultado ya lo ven nuestros lectores.

Los comentarios que se oían en todas partes eran reflejo de profunda indignación.

Ni los recogemos ni exponemos los que nos sugieren cosas que considerábamos imposibles y sin embargo hemos visto.

Los miqueletes usaron temperamentos de prudencia, se portaron como son, valientes y serenos.

Lo mismo se puede decir de los demás agentes de orden público.

En lo más profundo del alma sentimos los espectáculos poco edificantes que ayer se dieron en San Sebastián.

De ellos son culpables dos elementos: los que hacían el vergonzable alarde de querer implantar el caciquismo odioso del dinero y los mercenarios que antepusieron el oro á los dictados de su conciencia.

A TRAVES DE LA FRONTERA

En Austria

Resulta un fenómeno curioso y á la vez muy triste el hecho de que cada vez que en una de las dos mitades de la monarquía austro húngara el plato de la balanza parece inclinarse, un brusco movimiento le hace adoptar su posición primitiva y de nivelación.

Hubo un tiempo en que Hungría, orgullosa de su antiguo parlamentarismo se comparaba con el delicado régimen de legislatura y ofensiva sabor si el liberalismo tradicional, más todavía, si los intereses sagrados del país y de la corona legendaria de San Esteban podían acomodarse á pactos y convenciones silnalagmáticas, provistos, no de la sanción constitucional de todos los órganos regulares del poder legislativo, sino de la ratificación del jefe del Estado.

Hace tiempo que existe esta frase: El orgullo marcha á la cabeza de la ruina, y los magiares, pues de ellos hablamos al referirnos á la Hungría, no han tardado en comprobar, muy desgraciadamente.

Si Mr. de Koerber tiene mala intención y gusta además de la represalia, ha de haber gozado ante la derrota de su colega y rival Mr. Koloman de Szeli.

Los jóvenes tcheques se han equivocado de medio á medio y su oposición sistemática, basada en un ideal, ha venido estrepitosamente al suelo.

Todo se debe á Mr. Koerber, quien atento á la idea de que la legislatura siga tranquilamente y se apruebe la ley militar, tan necesaria en el Imperio, no ha vacilado en librar la batalla, cuya segunda parte reviste gran interés para todos.

El sabio gobernante desea solucionar el eterno problema de lenguas y razas de Bohemia, haciendo así desaparecer la guerra continua que asfixia el Imperio y produce malos intereses al cuento.

Conseguirá su propósito y someterá suavemente á los jóvenes tcheques, haciéndoles ver que la lucha que empezaron hace quince años es tan improductiva como perjudicial.

Hará desaparecer la actual campaña de obstruccionismo que realiza contra la ley militar una minoría facciosa en la que el nacionalismo y la clerecía se disputan la supremacía, y la opinión imparcial apaludirá su obra.

El patriotismo de Koerber corre parejas con su talento político y la mejor prueba de ello es la confianza que el país le otorga.

Si no reconocen la razón los jóvenes tcheques perderán más, porque el primer ministro tiene también una recomendable cualidad.

Una entereza y energía que no retroceden ante nada ni ante nadie.

ENTES.

¡Desgraciados!—Primaveras, frescos y tontos.—Bronca.—Republicanos triunfantes.—Rot de la fin.

Tras la tempestad viene otra más violenta todavía, porque el tiempo está hace horas amenazando, y una vez desatados los elementos, es difícil prever cuándo volverá á lucir el sol.

El sol de la justicia, ocuito tras la densa nube de la ingratitud, lucha por lanzar vividos destellos, y cuando pueda aparecer en el horizonte, ¡guay! de los apóstatas y traidores.

Las trompetas apocalípticas resonarán en sus oídos como si fuesen el propio remordimiento de su conciencia, si es que tienen conciencia esos desgraciados.

Sí, desgraciados, para quienes la justicia tiene una solemne prueba en su apostasía y para los que su mejor castigo estará en su propia conducta.

Escupieron al cielo y les cayó el salivazo en el rostro; votaron al candidato «independiente» y naderán en el fango eterno de los remordimientos y serán tratados á latigazos por sus nuevos «amigos».

¡Y todavía no se ha pensado en la selección!

¡Y todavía querrán llamarse liberales!

¡Desgraciados!

Verdaderamente el día trascurrió con relativa tranquilidad.

Algunas «manguzás» que otras, algún renuncio cogido después de muchos trabajos y algún miedo esparcido por el cuerpo de ciertos «individuos» que á pesar de su «valor» y defensa de cosas que no hay para qué nombrar, tuvieron que permanecer encerrados ante el temor de que el público les diese una cornada.

Los miqueletes son muy oportunos, pero también son muy «oportunistas» algunos «flores» que creen halagarlas con sus cantos de sirena.

No te fíes, Pepe.

El día fué primaveral en todo.

Primaveras que se sacrificaron por la idea y no quisieron vender su sufragio, por todo el oro de un candidato: *frescos* que le vendieron; *tontos* que cayeron en el garlito, y primavera natural, día espléndido, hermoso, día impropio de unas elecciones en donde ha habido cosas que no debemos recordar.

Pasó la traición. Paso al dinero.

En la plaza de la Constitució hubo su mijita de *bronca* electoral.

Hubo también los correspondientes palos y hubiera llegado á más la cosa si no acuda prontamente la autoridad.

A uno de los contendientes se le ocupó una navaja de largas dimensiones.

El progreso avanza y el sufragio universal cuenta ya con los más convincentes medios de propaganda.

La navaja ó los cinco duros.

Y vote usted libremente, si se atreve.

El partido republicano español ha obtenido un señalado triunfo en las elecciones de ayer.

Madrid, Barcelona, Valencio, León y otros pueblos, han dado gallarda muestra de su fe política en los ideales que sustentamos y en el futuro Congreso tendrá asiento la plana mayor del republicanismo.

La hora de los grandes acontecimientos se aproxima; la elocuente y acusadora palabra de los hombres que representan el elemento sano del país, la esperanza de la patria se dejará oir muy pronto en el palacio de la representación nacional y á su poderoso influjo quedarán descubiertos los farsantes, aplastados los traidores, y surgirá de ese montón de ruinas la España nueva, lo que nos redima y nos coloque en el rango que merece el honrado y laborioso pueblo español.

Exterminada la cizaña lucen los campos el espléndente verdor que constituye la risueña esperanza del que en ellas puso su trabajo y aguarda como premio la necesaria cosecha.

Así también el partido republicano espera recolectar, tras largos años de sequía, el cedicidado fruto de la libertad y el progreso que repartirá equitativa y cariñosamente entre todos sus hermanos.

Su lema es igualdad y fraternidad.

Un pintor regresa á su casa muy afligido.

—¿Qué le pasa?—le pregunta su esposa.

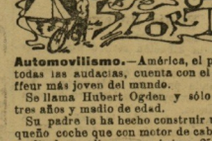
—He hecho el retrato de un diputado.

—Bueno, ¿y qué?

—Que no tendré más remedio que rehacerle.

—¿Por qué?

—Porque acaban de asegurarme que el diputado ha cambiado de color.



Automovilismo.—América, el país de todas las audacias, cuenta con el chauffeur más joven del mundo.

Se llama Hubert Ogden, y sólo tiene tres años y medio de edad.

Su padre le ha hecho construir un pequeño coche que con motor de cabalio y medio desarrolla como máximo 25 kilómetros por hora.

La casa Serpollet presenta en la carrera París-Madrid seis coches de carrera caballos y tres de veinte.

El interés está en que la fábrica construye por primera vez coches de carrera é interesa conocer su resultado.

Los chauffeurs que han de llevar en la carrera esos coches llegaron ayer á la frontera procedentes de París reconociendo el recorrido.

Les acompaña el capitán Genty que llevará en la carrera un cuarenta caballos Decauville.

En la pista de Canning Town H. Martin ha batido todos los records establecidos por los motocicletistas.

Ha cubierto 11 millas (17 k. 700 m.) en 14 minutos 36 segundos 1/5 y las 12 millas (19 k. 311 m.) en 15 minutos 58 segundos.

Tres coches se han inscripto para las pruebas eliminatorias de la carrera de la Copa Gordon Bennet que han de celebrarse en la pista del parque de Welbeck autorizadas por permiso especial del duque de Portland, propietario del terreno.

De náutica.—Don Francisco Monasterio, el simpático yachtman bilbaino, propietario del *María Elisa*, vencedor el año último de la primera prueba de la Copa de la reina, ha ordenado la construcción de un cruiser de veinte toneladas á los arsenales de M. M. White de Southampton.

Nosotros esperamos que el peritísimo patrón que tan brillantes regatas ha hecho en nuestras aguas, no olvidará con los encantos del crucero, las emociones de la noble lucha del yachting.

El Regio-Yacht Club italiano ha lanzado ya el desafío para la Copa de Francia.

Se habla de que el lugar del encuentro será Niza.

El caballero Ubaldo Tonieti, sostendrá el desafío, habiendo encargado ya al constructor Gallinari, de Livourne, el challenger italiano.

El barón Galotti propietario del Steam-Yacht Hyriam, ha ordenado la construcción de un buque de cinco toneladas, destinado á un desafío eventual de la Copa de Italia, en poder hoy del propietario del *Titania*, Mr. Danay Picon.

Foot-ball.—Hoy se habrá jugado el match, disputándose el campeonato de París.

Mañana continuarán en París los matches eliminatorios de la gran prueba de la Copa de Primavera.

El match internacional jugado en París entre un team francés y otro inglés, destinando el producto de la entrada á la compra de balones con destino á los regimientos, ha tenido mucha importancia, presenciándolo numeroso público.

El equipo inglés ha resultado vencedor por once goals á nada.

Pelotarismo.—Hoy habrán comenzado en París los matches del campeonato de escolares.

En el frontón Girondin han casi ultimado la combinación de pelotaris, contando con muchos de los más afamados en España.

Boxeo.—El desafío lanzado por el americano Kid Larigne ha sido aceptado por su compatriota Geo Reynolds, pero hay que ponerse de acuerdo acerca de algunos detalles.

STARTING-GATE.

La elección en Irún

El pueblo de Irún ha dado hoy una gallarda prueba de su independencia y de su inquebrantable fidelidad á sus ideas liberales.

¡Por algo se considera á esta villa como baluarte de la libertad!

El resultado de la elección pone bien de manifiesto que al cuerpo electoral de Irún no se le arrastra con la influencia ni con engañosos efectismentes, cuando se trata de torcer su conducta y sus convicciones.

La derrota del señor Picavea ha sido tremenda.

Aquí, donde el candidato independiente tenía puesto su mayor empeño, habiendo trabajado lo indecible para conseguir notable mayoría, ha obtenido 628 votos contra 591 que han resultado para el señor Zavala.

¡37 votos de mayoría!

Ahora deduzca el lector los 260 á 265 votos, que según confesión propia de los carlistas, le han regalado á cambio de otros favores; reste, además, los votos oficiales de la Aduana, ferrocarril y dependencias del Estado que han apoyado al señor Picavea y los votos de los mineros que han sido traídos como ovejas á los colegios electorales, y es fácil comprender la derrota que ha sufrido el candidato independiente.

¡Viva Irún liberal!

EL CORRESPONSAL.

Crónica de Pamplona

(POR TELÉFONO)

Pamplona, 26, 15,20.

Por motivos electorales ha ocurrido en Corella, importante distrito de Tudela, un triste suceso.

Varios electores sostuvieron una sangrienta riña resultando un herido GRAVE y otro leve.

Los agresores han sido detenidos y se ha restablecido el orden continuando después la votación.

Se han verificado muchas detenciones por la compra de votos.

Los carlistas sostienen encarnizada guerra contra los integristas.

El gobernador ha ordenado á la guardia civil que no practique ninguna detención si no están motivadas por la consumación de delitos comprobados para en ese caso entregar á los autores á los tribunales.

El dinero corre por todos los distritos donde luchan dos ó más candidatos.

En la capital los agentes del alcalde han detenido á varios carlistas por la compra de votos.

Los integristas han pedido apoyo al alcalde para evitar la compra de votos por los carlistas.

EL CORRESPONSAL.

BELLAS ARTES

El concierto de ayer

El duodécimo concierto de la serie, llevó numerosa concurrencia al salón del Palacio de Bellas Artes.

La primera parte fué muy del agrado del público, aplaudiéndose todos los números de la «Suite» de Boellman y repitiéndose el precioso «Pizzicato» del maestro Echeverría, que es una lindísima composición, llena de ese gracejo tan peculiar en todas las obras de nuestro querido amigo.

La orquesta estuvo muy bien, matizando á conciencia, así como en el vals «Douce Caresses» de Gillet, que el público hubiera vuelto á oir con sumo gusto.

En la segunda parte figuraba el cuarto concierto para órgano con acompañamiento de orquesta del inmortal Haendel, obra llena de dificultades, pero de gran brillantez y lucimiento, donde puso de relieve todas sus facultades el señor Cendoya que dijo admirablemente todos los números, teniendo que repetir á vivas instancias del auditorio el primero y el tercer tiempo, siendo en justicia muy aplaudido, pues fué verdaderamente muy interesante la audición de esta obra.

La orquesta muy bien llevada por el maestro Larrocha, acompañó con «amor» al señor Cendoya, que fué el héroe de la tarde.

Finalizó la velada con la hermosa meditación de Lefevre; la que como siempre fué muy aplaudida, pues tanto el órgano como la orquesta interpretaron á maravilla tan delicada página.

Nuestra enhorabuena á todos los intérpretes de tan bonito (valga la frase) concierto.

Elecciones en Navarra

(POR TELÉFONO)

Pamplona 27, 2,30.

Las elecciones han resultado animadísimas en todo Navarra, derrochando dinero carlistas é integristas.

Se han ejercido toda clase de presiones en los pueblos.

En la capital y fuera de ella se han hecho nuevas detenciones por la compra de votos.

En Corella están gravemente heridos tres vecinos.

Hasta las dos de la madrugada se conocen oficialmente los siguientes datos:

Pamplona: marqués de Vadillo, 7.493 votos. Sanz, carlista, 5.721. Gil Robles, carlista, 5.995. Nocedal, 5.893. Sardá, republicano, 1.506.

Faltan datos de cincuenta y tres secciones.

En Estella: Llorens, carlista, 2.945.

Faltan datos de diez y nueve secciones.

En Tudela: Gaelbenzu, liberal, 2.013. Ubarrun, conservador, 1995.

Faltan veinte secciones.

En Aoiz: Irigaray, carlista, 3.095.

Faltan quince secciones.